



Marco Hackschalen  
 einzeln  
 Coque de hack Marco  
 simple  
 Marco Hack  
 single



Marco Hackflutschalen  
 Aluminium  
 Coque pour hack à ancrer dans la glace  
 en aluminium  
 Marco flooding cup  
 for use with the Marco hack



Marco Hackschalenset  
 2 Schalen auf 4-kant Holz montiert

Set de coque de hacks Marco  
 avec 2 appuie pied montés sur une barre de bois

Marco hack set  
 two single hacks mounted on a wooden hack board



Marco Hackschalenset  
 fest auf einchwembarem ALU-Blech montiert

Set de hacks Marco  
 monté sur un plateau d'aluminium pouvant être ancré dans  
 la glace

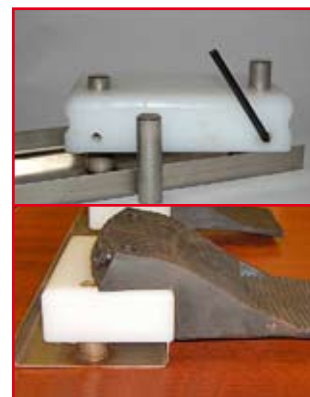
Marco hack set ice freeze on hacks  
 attached to aluminium plate, can be flooded in the ice



**Marco Hackschalenset**  
 mit einschwemmablem Sockelkanal und 2 steckbaren Marco Hackblocks, der Eishöhe anpassbare Steckdorne

**Marco set de coques pour Hack**  
 avec socle pouvant être noyé dans la glace et 2 blocs de Hack Marco avec broches s'adaptant au niveau de la glace

**Removable Marco hack set**  
 stainless steel back plates which can be flooded in the ice, with 2 pluggable Marco hack blocks and adjustable hack pins



**Hackblock-Steckdorne**  
 einzeln, in unterschiedlichen Längen: 2 1/4" = 57 mm / 2 1/2" = 64 mm / 3" = 76 mm

**Hack pins**  
 longueurs: 2 1/4" = 57 mm / 2 1/2" = 64 mm / 3" = 76 mm

**Hack pins**  
 for removable hack sets, stainless steel in different lengths: 2 1/4" = 57 mm / 2 1/2" = 64 mm / 3" = 76 mm



**Einschwemm-/Flutrohre**  
 zu steckbarem Marco Hackschalenset, Kupfer

**Tube pouvant être noyé dans la glace**  
 pour le set de coques de Hack Marco, cuivre

**Flooding tubes cooper**  
 for removable hack set



**Olson Canada Hackschalen**  
 new style, gross, einzeln, aus Naturkautschuk, griffige Profilierung

**Coque de hack Olson Canada**  
 nouveau style, grand, simple, en caoutchouc naturel, bien profilé

**Olson Canada hack new style**  
 made of natural rubber, unique large foot surface design, to prevent slipping



# CURLINGBAHNAUSRÜSTUNG, RINKAUFBAU + RINKZUBEHÖR

## ÉQUIPEMENT, PRÉPARATION ET ACCESSOIRES / POUR PISTE DE CURLING

### CURLING SHEET / RINK EQUIPMENT



Olson Canada Hackflutschalen, new style  
Aluminium  
Coque de hack à ancrer Olson Canada, nouveau style  
en aluminium  
Olson Canada flooding cup new style  
cast aluminium alloy, for use with the Olson Canada hack



Olson Canada Hackschalenset  
new style, 2 Schalen montiert auf 4-kant Holz  
Set de hacks Olson Canada  
nouveau style, avec 2 appuie pied montés sur une barre de  
bois  
Olson Canada Hack set  
includes 2 new style Olson Canada hacks, pre-mounted on a  
wooden hack board.



Olson Option Hackset  
2 steckbare Hackschalenblocks mit 2 einschwemmbaren ge-  
lochten ALU-Platten  
Set de hacks Olson Option  
jeu de 2 appui pied détachables avec 2 plaques à trous en alu-  
minium, plaques pouvant être ancrées  
Olson option hack set  
complete with two removable rubber hacks and 2 mounting  
plates



Olson original Hackschalen  
einzeln  
Coque de hack Olson original  
simple  
Olson hack original style  
single, made of supple rubber



# CURLINGBAHNAUSRÜSTUNG, RINKAUFBAU + RINKZUBEHÖR

## ÉQUIPEMENT, PRÉPARATION ET ACCESSOIRES / POUR PISTE DE CURLING

### CURLING SHEET / RINK EQUIPMENT



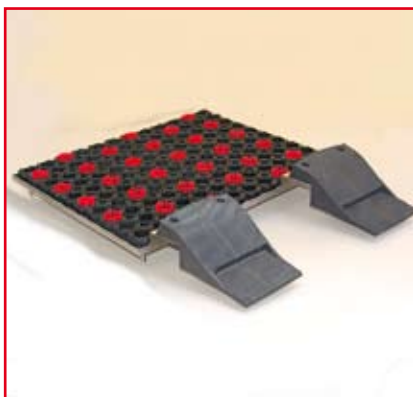
Olson original Hackflutschalen  
Aluminium  
Coque de hack à ancrer Olson original  
en aluminium  
Olson flooding cup original style  
made of cast aluminium



SHOT Open-Air Hack-Set  
mit Marco Hackschalen, Niveauegleichsmatte, 4 Eisverankerungs-  
dorne, 1 Ankerschraube als Niederhalterung, ohne Gum-  
mimatte

SHOT Open air Hack-Set  
avec coques de Hack Marco, natte pour égaliser le niveau de  
la glace, 4 broches pour fixation dans la glace, 1 vis d'ancrage  
pour le maintien, sans tapis de caoutchouc

SHOT Open-Air Hack-set  
with two Marco hacks level compensation mat, four ice anchor-  
pins, one anchor screw, without rubber mat



SHOT Open-Air Hack-Set  
mit Marco Hackschalen, Niveauegleichsmatte, 4 Eisverankerungs-  
dorne, 1 Ankerschraube als Niederhalterung, komplett mit  
Gummiwabenmatte und 30 eingesteckten Bürsten

SHOT Open air Hack-Set  
avec coques de Hack Marco, natte pour égaliser le niveau de  
la glace, 4 broches pour fixation dans la glace, 1 vis d'ancrage  
pour le maintien, complet avec tapis de caoutchouc et 30 bro-  
sses incrustées

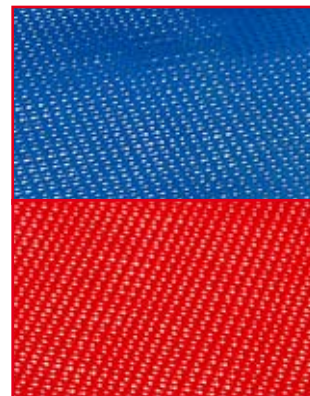
SHOT Open-Air Hack-set  
with two Marco hacks, level compensation mat, four ice an-  
chors, one anchor screw, incl. rubbermat and 30 plugged  
brushes



Easy Mark Curlingrink Markierungsset  
PVC-Polyester beschichtetes Geflecht, x-fach wiederverwend-  
bar, 12'-Kreis alternativ in blau oder rot, Set enthält: 12' + 4'  
Kreis, Hogline + Steinlagerecken

Set de marquage pour piste de curling Easy Mark  
PVC-Polyester en couches clayonnées, x-fois réutilisable, cercle  
12' alternativement en bleu ou rouge, le set contient : cercle 12'  
+ 4', hogline + parking coin pour les pierres

Easy Mark Curlingrink set  
coated vinyl mesh, x-fold reusable, 12'- circle alternative in  
blue or red, set contains of: 12' + 4' Circle, Hogline and stone  
storing mesh





# CURLINGBAHNAUSRÜSTUNG, RINKAUFBAU + RINKZUBEHÖR

## ÉQUIPEMENT, PRÉPARATION ET ACCESSOIRES / POUR PISTE DE CURLING

### CURLING SHEET / RINK EQUIPMENT



Hoglines aus PVC-Polyester-Netzfolie  
Breite 4" = 10,2 cm / Länge 10,0 m1, rot und blau

Hoglines en PVC-Polyester  
largeur 4" = 10,2 cm / longueur 10,0 m1, rouge et bleu

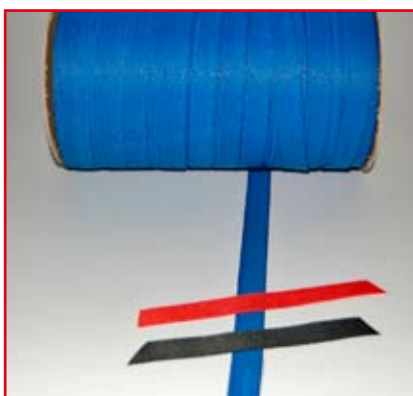
Vinyl mesh hoglines  
width: 4" = 10,2 cm x 10,0 m1, red and blue



Curlingrink Hauskreis-, Hogline-, Steinlagereckenset  
Kunststoffolie gelocht um Luftsäcke zu vermeiden, einfach  
einschwemmbar, mehrfach wiederverwendbar, alternativ Aus-  
senkreis rot oder blau

Set de cercles pour la maison, hoglines et espaces pour les pierres  
feuilles en plastique, trouées pour laisser passer l'air, à insérer  
facilement dans la glace, réutilisables plusieurs fois, cercle ex-  
térieur alternativement rouge ou bleu

Plastic circle kit  
kit includes red and blue circles, corners and hoglines. Hole  
design eliminates air pockets. One kit will complete one sheet  
of ice



Eisband, Polyesterkreuzgewebe  
Breite 1,27 cm. schwarz, Länge 100m1  
Breite 1,27 cm. schwarz, Länge 400m1  
Breite 1,27 cm. blau, Länge 250m1  
Breite 1,27 cm. rot, Länge 250m1

Ruban de glace, ruban croisé en polyester  
Largeur 1,27 cm. noir, longueur 100m1  
Largeur 1,27 cm. noir, longueur 400 m1  
Largeur 1,27 cm. bleu, longueur 250m1  
Largeur 1,27 cm. rouge, longueur 250m1

Poly twill ribbon  
Width 1,27 cm. black, length 100m1  
Width 1,27 cm. black, length 400m1  
Width 1,27 cm. blue, length 250m1  
Width 1,27 cm. red, length 250m1



Eisband, Polyesterkreuzgewebe  
Breite 2,54 cm. schwarz, Länge 100m1  
Breite 2,54 cm. schwarz, Länge 250m1 oder 500 m1  
Breite 2,54 cm. blau, Länge 250m1  
Breite 2,54 cm. rot, Länge 250m1

Ruban de glace, ruban croisé en polyester  
Largeur 2,54 cm. noir, longueur 100 m1  
Largeur 2,54 cm. noir, longueur 250m1 ou 500m1  
Largeur 2,54 cm. bleu, longueur 250m1  
Largeur 2,54 cm. rouge, longueur 250m1

Poly twill ribbon  
Width 2,54 cm. black, length 100m1  
Width 2,54 cm. black, length 250 m1 or 500m1  
Width 2,54 cm. blue, length 250m1  
Width 2,54 cm. red, length 250m1





# CURLINGBAHNAUSRÜSTUNG, RINKAUFBAU + RINKZUBEHÖR

## ÉQUIPEMENT, PRÉPARATION ET ACCESSOIRES / POUR PISTE DE CURLING

### CURLING SHEET / RINK EQUIPMENT



Fiberstick, Fiberfasernband, schwarz  
Breiten: 1/2"=1,27/ 1"=2,54/ 2"=5,08/ 4"=10,16 cm  
Rollenlänge: 91,4 m1

Fibrestick, ruban, noir  
largeur: 1/2"=1,27/ 1"=2,54/ 2"=5,08/ 4"=10,16 cm  
longueur: 91,4 m1

Fibrestick Icelines, black  
widths: 1/2"=1,27/ 1"=2,54/ 2"=5,08/ 4"=10,16 cm  
length: 91,4 m1



Bandengummipufferprofil  
(Steinaufschlagschutz) 64/35/20 mm, schwarz, Rolle à 4,57m1,  
Bedarf pro Rink: 2 Rollen, starker, flexibler Gummi

Bandes en caoutchouc pour amortir les pierres  
(protection pour amortir les pierres) 64/35/20 mm, noir, rouleau  
de 4,57m1 ; par piste il faut : 2 rouleaux, caoutchouc solide  
et flexible

Stone Bumpers  
4,57m1 long molded rubber bumpers, protect your stones and  
boards, dimensions: 64/35/20 mm



Hauskreisschneider Stahl verchromt  
mit 4 Messern, Inox, 3 verschiedene Centerkreisgrößen ein-  
steckbar bis 55,88 cm., Messerpositionen durch Fixierlöcher  
einfach positionierbar

Coupe cercles en acier chromé  
avec 4 lames en inox, 3 différentes grandeurs ajustables  
jusqu'à 55,88 cm pour le cercle central, positions des lames  
faciles à installer avec les trous

Circle cutter  
easy to use preset blades, center circle size adjustable up to  
55,88 cm., the 1,829 cm. chrom steel frame is rust resistant  
and blades are easy to replace



Ersatzmesser zu Hauskreisschneider  
4 Stk. = 1 Satz Ersatzmesser, Inox, gehärtet

Lames de rechange pour coupe cercles  
4 pièces = 1 set de lames de rechange en inox, durcies

Circle cutter replacement blades  
high quality hardened steel replacement blades



**Hauskreisschneidegerät**  
 Eisrillen fräsbar mit Elektro-Oberfräser (ohne Oberfräser)  
 Appareil pour tailler les cercles de la maison  
 rainures pouvant être taillées avec la fraiseuse électrique posée  
 sur l'appareil (sans la fraiseuse)  
**Circle cutter cancurl**  
 ice grooves millable with electric router (without the router)



**Steinspiel-Digitalsteinmessgerät**  
 mit T-Centerdorn + Rollmeter auf verchromter Fusschiene  
 Appareil digital de mesure pour jeu de pierres  
 avec point central en T + mètre enroulé sur rail surelevé  
**Digital measure**  
 this state of the art digital measure is a must have for the closest to the button competitions



**Precision Steinmessgerät Melcraft**  
 verchromt mit feinjustierbarem Messkopf, Messzifferblatt, ver-  
 setztem Center  
 Precision Appareil de mesure des pierres Melcraft  
 chromé, avec tête de mesure finement ajustable, indice de  
 mesurage, centre déplacé  
 Precision competition stone measure Melcraft  
 measure till to 13 mm of true center, large easy to read on indi-  
 cator head, non freezing glide material on end support



**Olson Competition Steinmessgerät**  
 verchromt, Messkopf aus Aluguss, mit Zifferblatt + Zeiger, ein-  
 fach lesbar, Länge 1,829 m1, Messgenauigkeit 0,25 mm  
 Olson Appareil de mesure de pierres pour compétitions  
 chromé, tête de mesure en acier chromé, avec cadran + in-  
 dex, facile à lire, long de 1,829 m1, précision de mesure de  
 0,25 mm  
**Olson Competition measure**  
 this 1,829 m chrome steel measure comes with an easy to read  
 competition dial gauge that is accurate to 0,25 mm





Thompson Competition Steinmessgerät  
 Chromstahl mit Messzifferblatt und Zeiger

Thompson mesure de pierres pour compétitions  
 chromé, tête de mesure en acier chromé, avec cadran + index

Thompson Competition dial measure  
 stainless steel



Ersatzmesskopf  
 Aluguss, zu Olson Competition Steinmessgerät

Tête d'appareil de mesure de rechange  
 en acier chromé, pour appareil de mesure de pierres pour Olson  
 compétitions

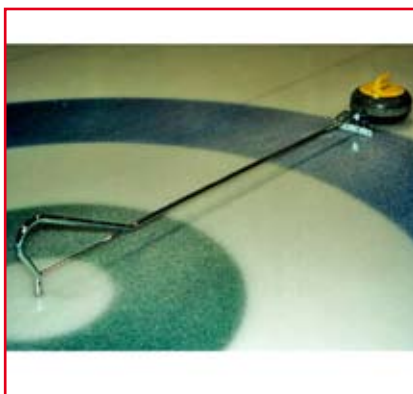
Competition measure head  
 replacement head for the original Olson competition measure.  
 Made of durable cast aluminium for years of precision



Ersatzmesskopf  
 zu Olson De Luxe Steinmessgerät

Tête de mesure de rechange  
 pour l'appareil de mesure de pierres Olson De Luxe

Deluxe measure head  
 replacement head for the Olson deluxe measure



Standard Randbeisser-Messgerät Melcraft  
 verchromt, hoher Stahlrohnbogen ermöglicht einfaches Setzen  
 und Entfernen, Teflon Gleiterleiste, Rundballnase

Standard appareil de mesure Melcraft  
 pour pierres qui „mordent le bord“ chromé, tube haut en acier  
 qui permet de le poser et de l'enlever facilement, liste de glissement  
 en teflon, nez rond

Standard biter measure Melcraft  
 high loop for easy setting and removing, non freezing glide  
 material on end support, round ball nose





# CURLINGBAHNAUSRÜSTUNG, RINKAUFBAU + RINKZUBEHÖR

## ÉQUIPEMENT, PRÉPARATION ET ACCESSOIRES / POUR PISTE DE CURLING

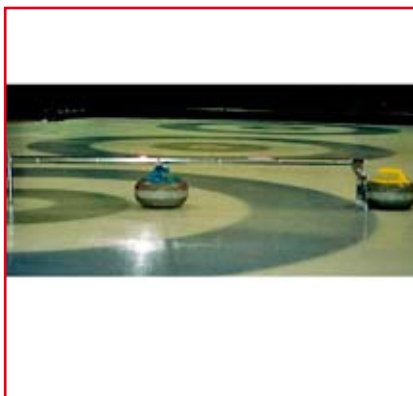
### CURLING SHEET / RINK EQUIPMENT



**Randbeisser**  
Steinmessgerät De Luxe, verchromt

Mesure pour déterminer si une pierre mord  
appareil de mesure De Luxe, chromé

**Deluxe biter measure**  
this 1,829 m long chromed steel measure will last for years.  
Rust resistant and inexpensive



**Ueber-dem-Stein Randbeisser-Messgerät**  
Melcraft, verchromt

Mesure pour déterminer si une pierre mord  
pour la mesure au-dessus de la pierre, chromé, Melcraft

**Over-the-stone biter Melcraft**  
non freezing glide material, end support to go between two  
stones



**Boot Boy**  
Schuhsohlenreinigungsmaschine, 230 Volt, kompl., mit aus-  
wechselbarer Nylonrundbürste und Wasserwanne

**Boot Boy** appareil à nettoyer les semelles de chaussures  
230 volt, complet, avec brosses en nylon échangeables et  
cuvette à eau

**Boot Boy footwear cleaner**  
heavy duty steel construction, complete with replaceable nylon  
bristle brush and water pan



**Ersatzwanne zu Boot Boy**  
Schuhsohlenreinigungsmaschine, ohne Schublade

**Cuvette de recharge pour Boot Boy**  
machine à nettoyer les semelles de souliers, sans tiroir

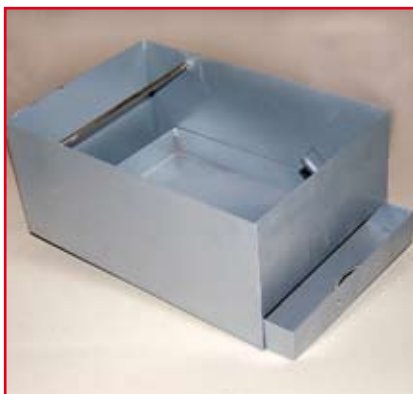
**Stainless steel waterpan for Boot Boy**  
footwear cleaner



# CURLINGBAHNAUSRÜSTUNG, RINKAUFBAU + RINKZUBEHÖR

## ÉQUIPEMENT, PRÉPARATION ET ACCESSOIRES / POUR PISTE DE CURLING

### CURLING SHEET / RINK EQUIPMENT



Ersatzwanne zu Boot Boy  
Schuhsohlenreinigungsmaschine, mit ausziehbarer Schmutz-  
schublade

Cuvette de recharge pour Boot Boy  
machine à nettoyer les semelles de souliers, avec tiroir à sale-  
tés, pouvant être retiré

Waterpan with pull out tray for Boot Boy  
footwear cleaner



Ersatzbürste zu Boot Boy  
Schuhsohlenreinigungsmaschine

Brosse de recharge pour Boot Boy  
machine à nettoyer les semelles de souliers

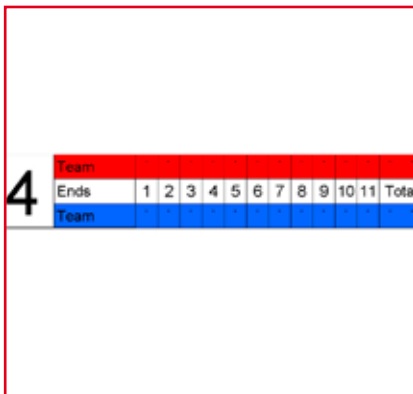
Replacement nylon bristle brush for Boot Boy  
industrial footwear cleaner



Boot Boy Schuhsohlenreinigungsböckli  
manuell, ALU-Körper, Füsse für die Montage vorgelocht, Bürs-  
tenteile auswechselbar

Support pour nettoyer les semelles de souliers Boot Boy  
manuel, corps en aluminium, pieds avec trous pour le montage,  
le secteur des brosses pouvant être remplacé

Manuel footwear cleaner  
cast aluminium body, pilot holes for mounting and replaceable  
nylon bristle insert for both side and bottom pieces



Scoretafeln  
individuell nach Kundenwunsch gestaltet und bedruckt

Tableaux de score  
individuels, élaborés et imprimés selon le désir du client

Scoreboards  
various sizes and designs possible



# CURLINGBAHNAUSRÜSTUNG, RINKAUFBAU + RINKZUBEHÖR ÉQUIPEMENT, PRÉPARATION ET ACCESSOIRES / POUR PISTE DE CURLING CURLING SHEET / RINK EQUIPMENT



Scoretafeln-Steinanzahl oder Endschilder  
Kunststoff

Tableaux de score, indications des pierres ou des ends  
en plastique

Hanging plastic number plates for score boards



Scoretafeln-Teamnamenschilder  
Kunststoff

Tableaux des scores pour indiquer le team  
plastique

Hanging plastic team name plates for score boards



Scoretafeln-Steinanzahlschilder-Lagerkisten  
Chromstahl, mit gelochtem Boden

caisse d'entreposage acier, avec fond à trous

Store boxes for number boards  
individual design, stainless steel